

**Использование веблогов при работе со студентами языковых вузов
(на примере веб-проекта в рамках курса «Американская литература»)**

Филатова Анна Владимировна

аспирант

Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Москва, Россия

E-mail: filatowa@mail.ru

Веблоги (пополняемая через веб-интерфейс коллекция записей) или онлайн-дневники завоевывают все большую популярность среди преподавателей иностранных языков. Это объясняется тем, что при относительной легкости создания и ведения, веблоги имеют большой воспитательный и дидактический потенциал.

Для преподавателей опубликованные работы студентов – это «возможность сделать выводы о том, как учащиеся трансформируют и присваивают смыслы и стратегии, освоенные в рамках социального опыта» (Gavelek, Raphael, 1996); возможность вести контроль за самостоятельной работой студента, а также возможность оперативной коррекции ошибок. Преимущества использования блогов студентами заключаются в управлении своим обучением, публикации собственных мыслей и демонстрации понимания материала. Имеющаяся в блогах функция размещения комментариев к сообщениям способствует получению обратной связи и потенциальной поддержки новых идей, а возможность включения в текст гиперссылок на другие ресурсы помогает учащимся осознавать взаимосвязи и контекст знаний, пути их конструирования и освоения (Campbell, 2003; Ferdig, Trammell, 2004; Godwin-Jones, 2003). Таким образом, основными достоинствами блогов является индивидуализация содержания обучения и развитие учебной автономии студентов (Fiedler, 2003).

Область применения блогов как средства организации учебного взаимодействия и обучения языку в рамках университетской программы весьма обширна: от использования их как доски объявлений для размещения заданий, картинок и ссылок; форума для обсуждения различных тем; оболочки для общения с носителями языка до использования блогов в качестве «портфолио» в рамках проектной работы.

Одним из заданий, выполняемых студентами 2 курса факультета иностранных языков и регионоведения МГУ им. М.В. Ломоносова в рамках курса «Американская литература XX века», является создание веб-проекта по определенной теме. Это долгосрочный исследовательский проект, цель которого можно сформулировать следующим образом: создать веб-сайты по американской литературе, исследующие какой-либо аспект творчества одного или нескольких писателей, его взаимосвязь с историей и культурой США. Задача проекта состоит в изучении культуры и литературы США; развитии чтения и письма как видов речевой деятельности; приобретении новых навыков использования Интернет-технологий.

Именно на этапе накопления языкового и фактологического материала (электронного портфолио) мы решили обратиться к технологии веблогов. Нами была выбрана система <http://www.blogger.com>, единственная блог-служба, предоставляющая возможность создания групповых блогов. На первом этапе был создан тьюторский блог (<http://american-literature-projects.blogspot.com/>), на котором студентам были даны подробные инструкции по созданию блогов. После того как студенты освоили основные операции (публикация сообщений и комментариев, самопрезентация на страницах блога, фильтрация сообщений и т.д.), нами был введен определенный свод правил, касающихся

частоты публикаций (не реже одного раза в неделю), оформления цитат и ссылок на источники, запреты на использование неформального языка, установка на ответственное и внимательное ведение записей ввиду их открытости для всех желающих. Следующим важным шагом со стороны преподавателя было создание сообщества и привлечение экспертов в области американской культуры и литературы к чтению и комментированию студенческих материалов.

С помощью анкетирования нами проведен анализ отношения студентов к блогам как к средству накопления материала (так называемый метод «портфолио») для финального веб-проекта и возможности интерактивного общения в процессе группового взаимодействия.

Анкетирование показало, что в целом студенты изменили свое отношение к использованию блогов в учебных целях. Среди достоинств веблогов были отмечены следующие: 1) регулярность работы делает непрерывным процесс пополнения знаний учащихся по определенным темам; 2) новизна технологий является одним из мотивирующих факторов в обучении; 3) ведение блога позволяет каждому ученику принять участие в дискуссии, что не всегда возможно при традиционной организации обучения из-за недостатка времени на занятиях и ограниченности объема учебных курсов; 4) работа в команде способствует формированию навыков организации командной деятельности и умения анализировать процессы группового взаимодействия.

Литература:

1. Campbell, A. (2003). [Weblogs for use with ESL classes](http://iteslj.org/Techniques/Campbell-Weblogs.html) // The Internet TESL Journal, 9 (2). <http://iteslj.org/Techniques/Campbell-Weblogs.html>
2. Fiedler, S. (2003). Personal webpublishing as a reflective conversational tool for self-organized learning // Proceedings of BlogTalk – A European conference on weblogs. Vienna, Austria, 23-24 May 2003 [http://seblogging.cognitivearchitects.com/stories/storyReader\\$963](http://seblogging.cognitivearchitects.com/stories/storyReader$963)
3. Gavelek J., Raphael T. (1996) Changing Talk About Text: New Roles for Teachers and Students // Language Arts, № 73 (3), p.182-192.
4. Godwin-Jones B. (2003) Blogs and Wikis: Environments for Online Collaboration // Language Learning and Technology, № 7(2), p.12-16 <http://llt.msu.edu/vol7num2/emerging/default.html>
5. Ferdig R., Trammell K. (2004). Content Delivery in the Blogosphere // T.H.E. Journal, February 2004. <http://www.thejournal.com/articles/16626> 2006© Перевод М.А. Бовтенко / Центр лингвометодических информационных ресурсов http://itlt.edu.nstu.ru/article21_richard_ferdig_kaye_trammell.php
6. Титова С.В. (2004) Теоретические основы компьютерно-информационной модели обучения иностранным языкам: Дисс. ... док. пед. наук. – М., 2004.